

Porównanie tłumaczeń Liczb 2:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oto spisani synowie Izraela według domu swoich ojców. Wszyscy objęci spisem w obozach, według ich zastępów, to sześćset trzy tysiące pięciuset pięćdziesięciu (ludzi).
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Oto Izraelici spisani według swoich rodów. Wszyscy spisani w poszczególnych obozach, w porządku swoich zastępów, to sześćset trzy tysiące pięciuset pięćdziesięciu ludzi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	To są policzeni spośród synów Izraela według domów ich ojców. Wszystkich policzonych w obozach, według ich zastępów, było sześćset trzy tysiące pięciuset pięćdziesięciu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Cię są policzeni synów Izraelskich według domów ojców ich, wszystkich policzonych w obozie według hufców ich sześć kroć sto tysięcy, i trzy tysiące i pięć set i pięćdziesiąt.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ta liczba synów Izraelowych według domów rodzin ich i według hufów rozdzielonego wojska: po sześćkroć sto tysięcy trzy tysiące pięć set pięćdziesiąt.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oto Izraelici spisani według swoich rodów. Wszystkich spisanych w obozach według ich zastępów jest sześćset trzy tysiące pięćset pięćdziesięciu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	To są spisani z synów izraelskich według ich rodów. Wszystkich spisanych w obozach według ich zastępów jest sześćset trzy tysiące pięćset pięćdziesiąt.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Oto Izraelici spisani według swoich rodzin. Wszystkich spisanych w obozach według ich zastępów było sześćset trzy tysiące pięciuset pięćdziesięciu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oto wykaz Izraelitów zarejestrowanych według rodów. Wszystkich zaś mężczyzn zarejestrowanych w ich obozach, według ich oddziałów, było sześćset trzy tysiące pięciuset pięćdziesięciu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oto wykaz synów Izraela sporządzony według ich rodów. Ogółem wszystkich mężów w obozach według ich hufców naliczono 603. 550.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To są spisani synowie Jisraela według domów ich ojców. Wszystkich spisanych w obozach, według ich oddziałów, było sześćset trzy tysiące pięciuset pięćdziesięciu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Це число ізраїльських синів за домами їхніх родин. Все число таборів з їхніми силами шістьсот три тисячі п'ять сот п'ятдесят.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oto spisani synów Israela według ich domów rodowych. Wszystkich spisanych w obozach, według

			ich zastępów będzie sześćset trzy tysiące pięćset pięćdziesiąt.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Oto spisani spośród synów Izraela według domu ich ojców; wszystkich spisanych w obozach w ich zastępach było sześćset trzy tysiące pięciuset pięćdziesięciu.